



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI SCUOLA DELL'INFANZIA, PRIMARIA E SECONDARIA DI 1°GRADO

*"Folgòre da San Gimignano"*

Via Delfo Giachi n. 1 - 53037 S. Gimignano- Tel. 0577/940322-906719 Fax 0577/940322

E-mail: [SIIC806004@istruzione.it](mailto:SIIC806004@istruzione.it) Posta certificata: [SIIC806004@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:SIIC806004@PEC.ISTRUZIONE.IT)

Sito Web: [www.comprendivosangimignano.it](http://www.comprendivosangimignano.it)

**AVVISO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI ESPERTI MADRELINGUA INGLESE E FRANCESE  
PER LO SVOLGIMENTO DI CORSI DI CONVERSAZIONE IN LINGUA STRANIERA (LETTORATO)**

- VISTO** l'art. 14, comma 3 del regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con DPR n. 275/99;
- VISTO** l'art. 7 del Decreto Legislativo n. 165/2001 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";
- VISTO** il Decreto Interministeriale n. 129/2018 recante "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativa-contabile delle istituzioni scolastiche";
- VISTO** il Codice dei contratti pubblici Decr. Legisl. 50/2016 e successive modifiche;
- VISTO** il P.T.O.F. 2022-25 approvato con delibera del 14/12/2022;
- VISTI** Il regolamento d'Istituto per le attività negoziali e il regolamento per il conferimento degli incarichi individuali;
- CONSIDERATO** che si rende necessario acquisire la disponibilità a prestazione d'opera di docenti madrelingua di lingua inglese e francese per interventi di lettorato in lingua inglese e francese, come da attività finalizzata al potenziamento in attività curricolare della lingua inglese e francese per gli alunni delle classi: prime, seconde, terze della scuola secondaria di I grado e della lingua inglese per le classi quinte della scuola primaria;

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

emette il seguente avviso volto alla selezione per l'individuazione di **esperti lettori madrelingua inglese e francese per lezioni in orario curricolare di lingua inglese e francese per alunni delle classi prime, seconde, terze della Scuola secondaria di I grado e della lingua inglese per le classi quinte della Scuola primaria.**

**Art. 1 - ATTIVITA' RICHIESTA**

il lettore madrelingua, seguendo le indicazioni fornite dal docente curricolare di lingua inglese e francese della singola classe, terrà delle lezioni interamente in lingua inglese/francese. Adatterà i propri interventi secondo le classi in cui si troverà a far lezione anche sulla base delle Linee Guida e del Quadro di Riferimento Europeo per le Lingue (QCER). Punterà a ricreare un contesto idoneo all'apprendimento della L2 anche simulando condizioni di uso quotidiano della lingua stessa. Gli studenti per tutta la durata del progetto saranno esposti alla lingua inglese/francese. Il docente potrà utilizzare sussidi digitali allo scopo di sviluppare le abilità orali e di comprensione e produzione. Le ore di lezione per ciascuna classe saranno articolate in incontri settimanali della durata di 1 ora collocati durante le ore curricolari in compresenza con il docente di lingua inglese/francese della classe stessa.

Lingua	Periodo	Orario	Requisito di Base	N. ore totali
Inglese	febbraio-maggio	Curricolare	1. Diploma di istruzione secondaria di secondo grado; 2. Madrelingua inglese	54 ore
Francese	febbraio-maggio	Curricolare	1. Diploma di istruzione secondaria di secondo grado; 2. Madrelingua francese	32 ore

Le ore saranno così suddivise:

#### **LETTORATO DI LINGUA INGLESE**

CLASSI	N. CLASSI	N. ORE/CLASSE	TOT ORE
Quinte di scuola primaria	3	4	12
Prime di scuola secondaria	2	6	12
Seconde di scuola secondaria	2	7	14
Terze di scuola secondaria	2	8	16
TOT ORE			54

#### **LETTORATO DI LINGUA FRANCESE**

CLASSI	N. CLASSI	N. ORE/CLASSE	TOT ORE
Prime di scuola secondaria	2	5	10
Seconde di scuola secondaria	2	5	10
Terze di scuola secondaria	2	6	12
TOT ORE			32

Nella valutazione e successivo affidamento di incarico verranno applicati i seguenti criteri di priorità:

- 1) Personale interno a questo Istituto;
- 2) Personale in servizio presso altre istituzioni scolastiche;
- 3) Personale in servizio presso altre amministrazioni statali;
- 4) Soggetti esterni alla PA.

Si precisa che il numero delle ore attribuito all'esperto/i in ragione del presente avviso potrebbe subire riduzioni dovute a motivi di carattere didattico e/o organizzativo dell'Istituto.

#### **Art. 2 - COMPENSO**

Per l'attività è previsto un compenso orario lordo dipendente pari a € 35,00 per gli incarichi conferiti a esperti interni a questa PA o in regime di collaborazione plurima, e € 30,00 onnicomprensivo per gli incarichi conferiti a esperti in servizio presso altre PA o esperti esterni. Detti compensi sono da intendersi come onnicomprensivi per attività di insegnamento, ivi inclusa la progettazione, l'organizzazione e la rendicontazione di tali attività, rese da docenti, associazioni e società. Il rapporto verrà regolato con contratto di prestazione d'opera o convenzione, secondo normativa vigente e adempimenti previsti dal codice dei contratti pubblici sulla tracciabilità dei pagamenti di cui alla Legge 136 del 13/08/2010 e successivo D.L. 187 del 12/11/2010, o conferimento incarico a personale dipendente pubblico.

#### **Art. 3 - REQUISITI RICHIESTI**

L'incarico di insegnamento sarà conferito sulla base del possesso dei seguenti requisiti:

- 1) Madrelingua della lingua per cui si invia candidatura (Inglese o Francese);
- 2) Titolo di studio conseguito nel Paese o in uno dei Paesi in cui la lingua, oggetto della conversazione, è lingua ufficiale, corrispondente a diploma di istruzione secondaria di secondo grado o titoli di livello superiore.

Per la scelta del prestatore, saranno valutati anche eventuali titoli culturali aggiuntivi. Saranno inoltre valutati i seguenti titoli professionali:

- esperienze di insegnamento o dottorato curricolare e/o extracurricolare presso Scuole statali o paritarie, Università, Enti Pubblici o Istituti di formazione o di certificazione accreditati, in Italia o in uno dei Paesi in cui la lingua, oggetto della conversazione, è lingua ufficiale;
- specifici titoli di formazione rilasciati da enti accademici o riconosciuti dal Ministero dell'Istruzione per l'insegnamento delle lingue straniere in scuola primaria, secondaria o equivalenti;
- abilitazione alla classe di concorso B-02 (Conversazione in lingua straniera).

Il dettaglio dei titoli valutati e i criteri di valutazione sono riportati nell'**Allegato n. 2** al presente avviso.

**La domanda di partecipazione potrà essere presentata anche da Istituti Linguistici Privati che mettano a disposizione il proprio personale, che dovrà essere in possesso dei requisiti sopra richiesti.** Sarà a cura dell'Associazione o della Società la presentazione di un modello DURC in corso di validità attestante la regolarità contributiva ai fini INPS ed INAIL (o la comunicazione dei dati necessari per la richiesta) e della dichiarazione sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della L. 136 del 13/08/2010 e successivo D.L. 187 del 12/11/2010.

Si comunica che a seguito dell'entrata in vigore del decreto n. 55 del 3 aprile 2013 del Ministero dell'Economia e delle Finanze "Trasmissione e ricevimento delle fatture elettroniche", a partire dal 06/06/2014 i fornitori di beni e servizi dovranno produrre nei confronti della Pubblica Amministrazione solo fatture elettroniche, nel rispetto delle specifiche tecniche reperibili sul sito [www.fatturapa.gov.it](http://www.fatturapa.gov.it). In riferimento a tale disposizione si comunica che il codice univoco ufficio attribuito a questa Amministrazione scolastica è il seguente: UF13JS. Si fa presente che il n. di CIG, se necessario, sarà richiesto al momento della stipula del contratto.

Questo Istituto si riserva la facoltà di svolgere un colloquio preliminare con gli aspiranti per integrare gli elementi di valutazione desumibili dai curricula.

#### **Art. 4 - INCOMPATIBILITA'**

Per la stipula del contratto valgono inoltre le situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente:

- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- essere a conoscenza di non avere procedimenti penali a proprio carico
- Non essere stato destituito da altre PA.

L'incarico potrà essere conferito a cittadini stranieri purché in regola con le vigenti disposizioni in materia di permesso di soggiorno; sarà prioritariamente conferito a dipendenti dello Stato e di Enti Pubblici purché autorizzati, preventivamente rispetto alla stipula del contratto, dall'Amministrazione di appartenenza ai sensi dell'art. 53 del D. Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001.

#### **Art. 5 – TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Gli interessati a presentare la propria candidatura dovranno produrre:

- 1) Domanda di ammissione alla procedura, redatta secondo il Modello (vedi Allegato 1) al presente bando, in carta semplice, debitamente sottoscritta in originale e indirizzata al Dirigente Scolastico dell'I. C. "Folgore da San Gimignano";
- 2) Autorizzazione del datore di lavoro nel caso di dipendenti dello Stato o di Enti pubblici;
- 3) copia non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità;
- 4) Curriculum Vitae redatto su formato europeo contenente dettagliata descrizione degli studi e delle esperienze professionali maturate, nonché di ogni altra informazione o notizia che l'aspirante ritenga utile ai fini della valutazione.

La domanda, corredata dalla predetta documentazione, dovrà essere inviata dell'I. C. "Folgore da San Gimignano" esclusivamente tramite PEO, all'indirizzo [siic806004@istruzione.it](mailto:siic806004@istruzione.it), o PEC, all'indirizzo [siic806004@pec.istruzione.it](mailto:siic806004@pec.istruzione.it) entro e non oltre le **ore 10 del g. 30/12/2022**.

Non verranno prese in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine o inviati con modalità diverse da quelle sopra indicate.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso, ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di

conoscenza ed accettazione di quanto previsto dalla normativa vigente sul conferimento degli incarichi di prestazione d'opera vigente presso questo Istituto.

#### **Art. 6 – VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE**

Le candidature pervenute con le modalità ed entro il termine indicati al precedente articolo saranno valutate da un'apposita commissione all'uopo nominata dal Dirigente scolastico. Al termine della valutazione delle candidature la relativa graduatoria provvisoria sarà pubblicata sul proprio sito dell'Istituto.

Avverso la graduatoria provvisoria è ammesso reclamo entro i 5 giorni successivi dalla data di pubblicazione. Trascorsi 5 giorni dalla pubblicazione provvisoria senza ulteriori modifiche la stessa graduatoria è da intendersi definitiva, ovvero trascorso tale termine ed esaminati eventuali reclami, sarà pubblicata la graduatoria definitiva entro il 30/1/2023, avverso la quale sarà possibile il ricorso al TAR o ricorso straordinario al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla pubblicazione stessa. Precedenza per l'assegnazione dell'incarico verrà data ai dipendenti della pubblica amministrazione in possesso dei requisiti richiesti.

Nella valutazione dei curricula sarà considerato elemento di preferenza l'aver prestato servizio presso questo Istituto in incarichi e profili analoghi con esito positivo documentato da relazione del referente di progetto.

L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

A parità di punteggio i candidati saranno convocati per un colloquio con la Commissione per la valutazione nel quale saranno valutate le competenze professionali e relazionali e verrà attribuito un ordine di priorità.

Della convocazione, qualora sia necessaria, verrà data notizia all'albo d'Istituto.

La mancanza dei requisiti costituisce motivo di esclusione dalla selezione.

#### **Art. 7 – CONFERIMENTO DELL'INCARICO**

I candidati in posizione utile in graduatoria saranno convocati per il conferimento degli incarichi secondo l'ordine delle graduatorie stesse. La stipula del contratto avverrà previa verifica del rispetto di quanto previsto dalla normativa vigente in materia, per quanto attiene ai requisiti dei contraenti e al regime delle incompatibilità, e accettazione da parte dei candidati delle specifiche richieste di cui al presente avviso.

La scuola non assume responsabilità per il caso di irreperibilità o per la dispersione di comunicazioni imputabili ad inesatta comunicazione del recapito da parte del prestatore, oppure mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda ovvero ad eventuali disguidi postali imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore. Non si procederà al conferimento dell'incarico al soggetto individuato che entro il termine fissato dall'Amministrazione non si sia presentato per la stipula del contratto, salvo i giustificati motivi.

Al termine degli incarichi conferiti, l'Istituto procederà alla valutazione del servizio svolto. Tale valutazione sarà effettuata dal Dirigente scolastico sulla base della documentazione e rendicontazione presentata dall'incaricato e di relazioni presentate dai docenti con cui sono state effettuate le lezioni in compresenza. Un'eventuale valutazione negativa costituirà motivo di esclusione da successive procedure selettive per il reperimento di esperti emesse dall'Istituto.

#### **Art.8 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

In tutti i casi di inadempimento da parte dell'aggiudicatario anche di uno solo degli obblighi derivanti dal contratto, questo potrà essere risolto dall'Amministrazione ai sensi delle disposizioni del Codice Civile.

- È prevista la risoluzione contrattuale, in particolare, nei seguenti casi:
- nel caso di riscontrata non veridicità in tutto o in parte delle dichiarazioni e dei contenuti della documentazione d'offerta, anche se riscontrata successivamente alla stipula del contratto ed a forniture parzialmente eseguite;
- nel caso l'esperto non presti la propria attività conformemente agli indirizzi impartiti e/o non svolga la prestazione nelle modalità pattuite.

L'incarico sarà risolto di diritto con effetto immediato, a seguito di dichiarazione dell'Amministrazione appaltante. Tale comunicazione sarà effettuata con lettera raccomandata A/R.

In caso di risoluzione dell'incarico, l'aggiudicatario è obbligato alla immediata sospensione dell'attività. Sarà eventualmente prevista una liquidazione in relazione allo stato di avanzamento della prestazione, ovvero l'eventuale risarcimento dei danni arrecati all'amministrazione.

#### **Art. 8 - PUBBLICIZZAZIONE**

Il presente avviso viene reso pubblico mediante affissione all'Albo dell'Istituto con pubblicazione sul sito internet della scuola.

#### **Art. 9 - INFORMATIVA AI SENSI DEL GDPR 2016/679 TUTELA DELLA PRIVACY**

Ai sensi della vigente normativa sulla privacy (Reg. EU 679/2016 e normativa nazionale), i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'Istituto per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma elettronica. Il candidato dovrà autorizzare l'Istituto al trattamento dei dati personali. Titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico, quale Rappresentante legale dell'I. C. "Folgore da San Gimignano", via Delfo giachi n. 1 San Gimignano (SI), siic806004@istruzione.it, siic806004@pec.istruzione.it. Responsabile del trattamento dei dati è il D.S.G.A. Incaricato del trattamento dei dati è il personale addetto all'Ufficio di Segreteria. I dati in nessun caso vengono comunicati a soggetti privati senza il preventivo consenso dell'interessato. Al soggetto interessato sono riconosciuti il diritto di accesso ai dati personali e gli altri diritti definiti dal Regolamento (UE) 2016/679 in vigore dal 25 maggio 2018 (GDPR).

#### **Art.10 - CLAUSOLE DI SALVAGUARDIA**

L' I. C. "Folgore da San Gimignano" si riserva la facoltà di sospendere l'incarico conferito, di rinviarlo, di non procedere alla sua aggiudicazione senza che ciò possa dare diritti a reclamo o pretesa alcuna.

Nei limiti previsti dalla legge, l'Istituto, sulla base della disponibilità finanziaria o per altre cause, può chiedere l'integrazione dell'incarico, sulla base delle tariffe orarie previste in offerta, può diminuire il numero delle ore, sospendere o annullare l'attività.

L'istituto si riserva inoltre di assegnare più incarichi a copertura di parti del fabbisogno orario sopra indicato, seguendo l'ordine della graduatoria, al fine di coprire l'intero fabbisogno del progetto, qualora i primi in posizione utile possano svolgere solo una parte dell'orario richiesto per ragioni dovute a loro preesistenti incarichi con altre istituzioni scolastiche.

Di ogni eventuale determinazione in merito sarà data pubblicità mediante affissione agli Albi d'Istituto e sul sito web della Scuola.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA  
Cecilia MARTINELLI

**ALLEGATO 1**

Al Dirigente Scolastico  
I. C. Folgore da San Gimignano  
San Gimignano (SI)

**DISPONIBILITA' ALLO SVOLGIMENTO DI CORSI DI CONVERSAZIONE IN LINGUA STRANIERA (LETTORATO)**

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a il .....  
a..... e residente a .....in Via .....n.....  
telefono ..... cellulare ..... e-mail.....

In relazione alla selezione per il reclutamento di reperimento di esperti madrelingua inglese e francese per lo svolgimento di corsi di conversazione in lingua straniera (lettorato), comunica di essere disponibile per l'incarico di lettore madrelingua di lingua:

(selezionare l'opzione per cui si invia candidatura)

Inglese

Francese

A tal fine dichiara sotto la propria responsabilità, agli effetti dell'art. 48 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, di essere in possesso dei requisiti sotto indicati e/o titoli che allega alla presente domanda.

Dichiara altresì:

- di essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati la cui lingua ufficiale è quella per cui si invia candidatura;
- di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili o di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario;
- di essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali;
- di non essere stato destituito da altre PA.

Il/La sottoscritto/a dichiara di essere consapevole che l' I. C. "Folgore da San Gimignano" può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Reg. EU 679/2016 e normativa nazionale) anche successivamente all'eventuale stipula del contratto, ivi inclusa la pubblicazione sul sito web della scuola. Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della procedura di selezione comparativa, pena l'esclusione dalla stessa. La partecipazione alla presente procedura di selezione costituisce automatico consenso del candidato al suddetto trattamento dei dati personali.

....., li .....

FIRMA .....



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI SCUOLA DELL'INFANZIA, PRIMARIA E SECONDARIA DI 1°GRADO

*"Folgòre da San Gimignano"*

Via Delfo Giachi n. 1 - 53037 S. Gimignano- Tel. 0577/940322-906719 Fax 0577/940322

E-mail: [SIIC806004@istruzione.it](mailto:SIIC806004@istruzione.it) Posta certificata: [SIIC806004@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:SIIC806004@PEC.ISTRUZIONE.IT)

Sito Web: [www.comprensivosangimignano.it](http://www.comprensivosangimignano.it)

## ALLEGATO 2

### AVVISO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI ESPERTI MADRELINGUA INGLESE E FRANCESE PER LO SVOLGIMENTO DI CORSI DI CONVERSAZIONE IN LINGUA STRANIERA (LETTORATO)

#### GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE

Nella valutazione dei curricula si terrà conto dei seguenti elementi coerenti con i contenuti e gli obiettivi del progetto che permetteranno di predisporre le specifiche graduatorie:

**Tabella 1 di valutazione (titoli culturali)**

	<b>TITOLI</b>	<b>PUNTI max 40</b>
1.	Laurea magistrale conseguita in paese con lingua ufficiale diversa da quella per cui ci si candida, in ambito disciplinare coerente con la tipologia di intervento.	6
2.	Laurea magistrale conseguita in un paese la cui lingua ufficiale è quella per cui si invia candidatura	12
3.	Laurea triennale conseguita in un paese con lingua ufficiale diversa da quella per cui ci si candida, in ambito disciplinare coerente con la tipologia di intervento (il titolo verrà valutato solo nel caso non costituisca il requisito d'accesso per il conseguimento di altro titolo presentato al punto 1)	4
4.	Laurea triennale conseguita in un paese la cui lingua ufficiale è quella per cui si invia candidatura (il titolo verrà valutato solo nel caso non costituisca il requisito d'accesso per il conseguimento di altro titolo presentato al punto 1)	10
5.	Diploma di scuola secondaria di II grado conseguito in un paese la cui lingua ufficiale è quella per cui si invia candidatura	8
6.	Abilitazione nella classe di concorso B-02 (Conversazione in lingua straniera ; abilitazioni come esaminatore KET o superiore; specializzazioni, master, corsi di perfezionamento post lauream se coerenti con la tipologia di intervento	3 punti (per ogni titolo fino ad un massimo di 9 punti)
7.	Altri titoli coerenti con la tipologia di intervento	2 (per ogni titolo fino ad un massimo di 6 punti)

**Tabella 2 di valutazione (titoli professionali)**

	<b>TITOLI</b>	<b>PUNTI max 60</b>
1	Docenza e/o dottorato universitario coerente con la tipologia di intervento	4 (per ogni anno, fino a un massimo di 20 punti)
2	Docenze e/o dottorati in istituti scolastici di ogni ordine e grado nell'ambito delle lingue straniere	6 (per ogni anno, fino a un massimo di 36 punti)

3	Esperienza specifica nel settore: formatore/certificatore in corsi di preparazione alla certificazione livello A2 o superiore	3 (per ogni esperienza, fino a un massimo di 15 punti)
4	Pregresse esperienze di collaborazione / docenza con istituti d'Istruzione secondaria di I o II grado	2 (per ogni anno / progetto, fino a un massimo di 20 punti)